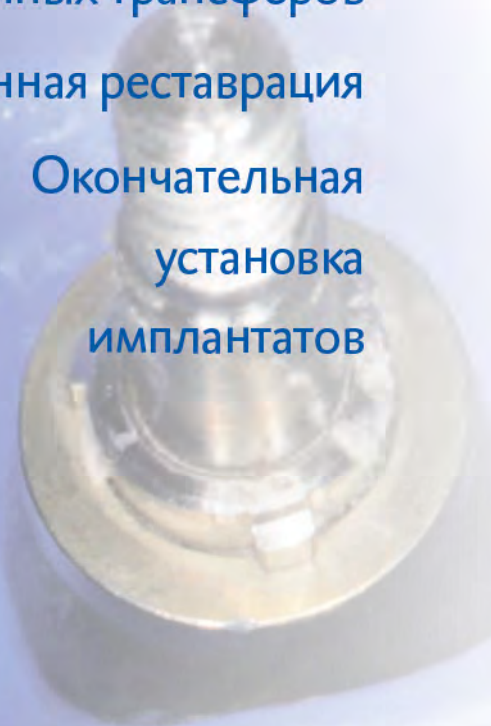



# В центре внимания – протезирование на имплантатах

Снятие оттисков с мягких тканей  
Фиксация слепочных трансферов  
Временная реставрация  
Окончательная  
установка  
имплантатов



A close-up, grayscale photograph of several dental implants. The implants are cylindrical with a textured surface and a wider, flared base. They are arranged in a row, with some in the foreground and others slightly behind, creating a sense of depth. The background is dark and out of focus.

**Решения для  
имплантологии**

**Для этого  
мы работаем!**

## В центре внимания – протезирование на имплантатах

Имплантология является невероятно сложной областью, и не только потому, что стоматолог должен владеть множеством знаний и навыков. Материалы для протезирования на имплантатах – это намного больше, чем просто компоненты имплантатов. Когда дело касается вспомогательных расходных материалов, DMG является вашим надежным партнером.

### Практичные решения для практикующих стоматологов

Компания DMG консультируется с практикующими стоматологами почти на каждом этапе разработки и оценки продуктов и концепций. Обмену идеями способствуют и такие инициативы, как «Круг экспертов» (Circle of Experts) и «Научное обсуждение» (Scientific Talk), а также тесное сотрудничество с университетами.

### Безопасность и надежность – для всех имплантационных задач

Независимые исследовательские институты подтвердили высокое качество нашей работы.

Продукты DMG регулярно получают превосходные оценки. Так, например, точный оттисковый материал Hapigum-Heavy получил от DENTAL ADVISOR наивысшую оценку +++++ и был официально рекомендован для применения в имплантологии авторитетным центром Brånemark Center.

### Новые идеи для имплантационных процедур

Это является целью наших исследований, разработок и производственной деятельности, которые ведутся исключительно на собственном предприятии в Гамбурге, Германия.

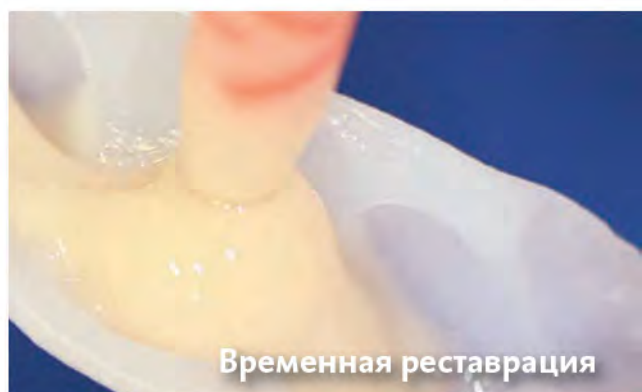
Сегодня около 20 % сотрудников нашей компании занимаются исследованиями и разработкой продуктов. В результате компания DMG является владельцем более 100 международных патентов.



Снятие оттисков с мягких тканей



Фиксация слепочных трансферов



Временная реставрация



Окончательная установка

## Точное снятие трансферного оттиска

Стабильная фиксация положения оттисковых трансферов является наиболее важным этапом в достижении точной посадки супраструктуры. Посадка протезов должна быть выполнена без напряжения и зазоров. Honigum Pro-Heavy от компании DMG надежно охватывает оттисковые трансферы, позволяя самым точным образом перенести направление установки протеза из полости рта на рабочую модель. Благодаря превосходным свойствам текучести во время введения оттисковой ложки, Honigum Pro-Heavy также хорошо проникает

и в субгингивальные области. Поэтому десневой профиль индивидуальных абатментов соответствует контуру десны и поддерживает его.

Материал на основе А-силикона StatusBlue обеспечивает получение точных рабочих и ситуационных моделей. В отличие от альгинатов, его можно долго хранить, а также использовать для многократной отливки, для изготовления индивидуальной оттисковой ложки из Supertec – открытой или закрытой, для любой анатомической ситуации.



**StatusBlue** для стабильных по размерам ситуационных и рабочих моделей.



**Supertec** для индивидуальных оттисковых ложек в любой клинической ситуации.

### Эти продукты могут применяться вместе с Honigum Pro



**StatusBlue**, оттисковой материал на основе А-силиконов для стабильных по размерам рабочих и ситуационных моделей, как основа надежной имплантации.



**Supertec**, светополимеризуемые пластины для индивидуальных оттисковых ложек в имплантологии. Оттиски с помощью открытых и закрытых оттисковых ложек.



**Tray Adhesive**, адгезив для оттисковых ложек, обеспечивающий надежную адгезию оттиска для фиксации в оттисковой ложке.

Более подробная информация представлена по ссылке [dmg-dental.com/honigumpro](http://dmg-dental.com/honigumpro)

# Процедура применения:

## Открытая оттискная ложка



Формирователи десны после приживления имплантатов.



Внесение Honigum Pro-Heavy посредством шприца вокруг оттисковых трансферов.



Honigum Pro-Heavy: стабильность после нанесения.



Полное внесение Honigum Pro-Heavy посредством шприца вокруг оттисковых трансферов.



Фиксация оттисковых трансферов в индивидуальной, открытой оттискной ложке.



Honigum Pro-Heavy обеспечивает стабильную фиксацию положения.

## Закрытая ложка



Расположение слепочного колпачка на имплантате после установки последнего.



Внесение Honigum Pro-Heavy посредством шприца вокруг слепочного колпачка.



Надежная фиксация слепочного колпачка в закрытом оттиске.



Расположение аналога имплантата для основной модели.



## Honigum Pro

### Показания

В имплантологии: фиксация оттисковых трансферов и слепочных колпачков, снятие оттисков с мягких тканей, оттисков для коронок и мостовидных протезов, вкладок и накладок, всех типов снимаемых оттисков

### Основные сведения

Все варианты Honigum Pro также предлагаются в версии с быстрой полимеризацией

### Преимущества для стоматологов

- Отличная текучесть на оттисковых трансферах или слепочных колпачках и субгингивальных мягких тканях
- Надежное размещение в месте нанесения
- Надежная фиксация благодаря высокой конечной твердости

Видеоролик о продукте и обучающий видеоролик:  
[www.youtube.com/dmgdental](http://www.youtube.com/dmgdental)



## Уверенность в прецизионной фиксации во время процесса заживления

Для облегчения беспрепятственной остеоинтеграции важно, чтобы имплантаты не подвергались воздействию окклюзионных нагрузок или раздражению, особенно в случаях ограниченной первичной стабильности. При использовании временных частичных съемных протезов во время переходного периода целесообразно применять долговременный мягкий прокладочный материал, такой как Silagum-Comfort. Жесткий и твердый базис съемного протеза может истираться вокруг раневой поверхности и имплантата. Эти дефекты и пустоты можно заполнить долговременным мягким прокладочным материалом – Silagum-Comfort.



### Silagum-Comfort

Применение Silagum-Comfort в качестве десневой маски.

Материал, окрашенный в цвет десны, служит в качестве буфера между съемными протезами и раневой поверхностью. Ничто не препятствует остеоинтеграции и заживлению раневой поверхности. Одновременно с этим прокладочный материал обеспечивает оптимальную посадку.

Окклюзионные нагрузки распределяются равномерно, расшатывание имплантата сводится к минимуму, предотвращается избыточная периодическая нагрузка. А вызывающие дискомфорт точки повышенного давления и вовсе не возникают. Это обеспечивает полное заживление операционного поля без каких-либо осложнений.



### Silagum-Comfort

Нанесение долговременного мягкого прокладочного материала.

### Применение Silagum-Comfort



**Праймер Silagum-Comfort**, для надежной адгезии долго долговременного мягкого прокладочного материала к базису протеза.



**Silagum-Comfort**, долговременный мягкий прокладочный материал на основе А-силиконов, в имплантологии применяется для беспрепятственного заживления.



**Лак Silagum-Comfort**, для придания гладкости и изоляции долговременного мягкого прокладочного материала.

Более подробная информация представлена по ссылке [dmg-dental.com/silagumcomfort](http://dmg-dental.com/silagumcomfort)

## Процедура применения:



Имплантаты с шаровидными абатментами: исходная ситуация.



Нанесение праймера Silagum-Comfort на шероховатый базис.



Нанесение Silagum-Comfort на базис съемного протеза.



Silagum-Comfort на базисе съемного протеза до установки в полость рта.



Съемные протезы и Silagum-Comfort после установки в полость рта.



Прокладочный материал в полости рта после снятия мукодинамического оттиска.



Состояние прокладочного материала после извлечения.



Финишная обработка прокладочного материала с помощью ножниц.



Коррекция Silagum-Comfort на язычной поверхности с помощью скальпеля.



Окончательный вид протеза перебазированного мягким прокладочным материалом.



## Silagum-Comfort

### Показания

Долговременный мягкий прокладочный материал для полных и частичных съемных протезов и протезов на имплантатах

### Основные сведения

Поставляется в картриджах Automix 25 мл и 50 мл

### Преимущества для стоматологов

- Превосходная адгезия к съемным протезам
- Очень высокая прочность на разрыв
- Эстетичность благодаря прозрачному розовому оттенку

## Эстетичный подход к формированию мягких тканей

В имплантологии временная конструкция – не просто красивый фасад. Это элемент, играющий очень важную роль в эстетическом отделе. Десневые структуры можно поддерживать и формировать с помощью временной конструкции. Обладающий биологической совместимостью материал Luxatemp Star для временных коронок и мостовидных протезов поддерживает мягкие ткани во время контролируемой фазы заживления. С помощью LuxaFlow можно поэтапно создать и оптимизировать форму промежуточной части мостовидного протеза.



Абатменты и культи зуба до временной реставрации с применением **Luxatemp Star** и **TempoCemNE**.

Покрытие материалом Luxatemp-Glaze & Bond гарантирует абсолютную гладкость поверхностей и отсутствие раздражения, препятствуя образованию налета. Это позволяет десневым структурам вокруг абатмента полностью заживать без раздражения. Luxatemp Star также обеспечивает превосходную эстетику и моделирует конечный результат как важный связующий элемент. Титановые абатменты маскируются, культи зубов стабилизированы и защищены. Временная фиксация с помощью TempoCemNE обеспечивает надежную адгезию, а также возможность легко удалить временную коронку.



Простая коррекция формы зуба и контролируемое формирование десны с помощью **LuxaFlow Star**.

### Эти продукты могут применяться вместе с Luxatemp Star



**LuxaFlow Star**, текучий композит для коррекции промежуточной части временного протеза, обеспечивающей формирование корректного контура десны.



**Luxatemp-Glaze & Bond**, светополимеризуемый лак для изоляции поверхностей с целью предотвращения адгезии активной биопленки.



**TempoCem NE**, надежная адгезия или простое извлечение из абатмента – не содержащий эвгенола цемент для фиксации временных конструкций на основе оксида цинка, идеально соответствует обоим требованиям.

Более подробная информация представлена по ссылке [dmg-dental.com/luxatemp](http://dmg-dental.com/luxatemp)

## Процедура применения:



Предварительные оттиски с помощью LuxaForm для создания ключа.



Абатменты и культя зуба до реставрации.



Внесение Luxatemp Star внутрь ключа.



Установка заполненного ключа на культью зуба и абатменты.



Временная конструкция в ключе после извлечения.



Окончательное покрытие и изоляция с помощью Luxatemp-Glaze & Bond.



Вид временной конструкции с небной поверхности на месте установки.



Мостовидный протез на месте установки после этапа формирования промежуточной части.



## Luxatemp Star

### Показания

Временные имплантационные коронки, мостовидные протезы, вкладки, накладки, частичные коронки, виниры и временные конструкции длительного ношения

### Основные сведения

Максимальное сопротивление излому и прочность на изгиб

### Преимущества для стоматологов

- Точная посадка и стабильность, на которую можно положиться
- Отличная эстетика и высокая стабильность цвета
- Легкость в работе

Видеоролик о продукте и обучающий видеоролик:  
[www.youtube.com/dmgdental](http://www.youtube.com/dmgdental)

Обзор всех этапов:  
прилагается иллюстрированная брошюра с описанием всех этапов

## Превосходно!



\*В 2015 году награда Top Provisional – Esthetic Award присуждена Luxatemp Star (Luxatemp Star продается на территории США под названием «Luxatemp Ultra», под которым он и участвовал в проводимых The Dental Advisor исследованиях).

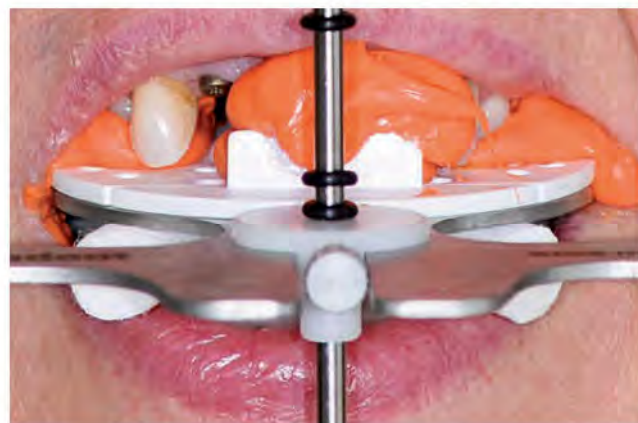
## Установка супраструктуры

Важным элементом в сверхточном протезировании является определение соотношения челюстей. Материалы для точной регистрации прикуса с высокой конечной твердостью, такие как O-Bite и LuxaBite, помогают зубным техникам гармонично интегрировать протезы в челюстно-ротовой аппарат. Это позволяет сэкономить время и избежать проблем в процессе установки, поскольку не требуется длительная шлифовка. PermaСem 2.0 хорошо подходит для надежной постоянной фиксации супраструктуры протеза.

Цемент надежно растекается тонким слоем, обеспечивая оптимальную пригонку между абатментом и коронкой. PermaСem 2.0 также легко и безопасно извлекается одной порцией из субгингивальной области, что исключает раздражение десны в долгосрочной перспективе и предотвращает возникновение периимплантита. Наличие разных оттенков позволяет получить высокоэстетичные результаты для всех керамических реставраций. Luxatemp-Inlay надежно запечатывает шахты абатментов, а при необходимости с легкостью извлекается из них.



**LuxaBite** для определения центрального соотношения челюстей и привычной окклюзии.



**O-Bite** для регистрации прикуса и правильного пространственного расположения моделей с учетом анатомических ориентиров.

### Эти продукты могут применяться вместе с PermaСem 2.0



**O-Bite**, установка реставраций с опорой на имплантаты без трудоемкой шлифовки с помощью материала для регистрации прикуса на основе А-силикона с твердостью по Шору А 93.



**LuxaBite**, самый твердый из всех материалов для регистрации прикуса, для определения центрального соотношения челюстей и привычной окклюзии, обладает хорошей размерной стабильностью.



**Luxatemp-Inlay**, для простого и надежного запечатывания шахт абатментов. Не липнет к инструменту и при необходимости легко извлекается.

Более подробная информация представлена по ссылке [dmg-dental.com/permacem2.0](http://dmg-dental.com/permacem2.0)

## Процедура применения:



Установленный имплантат после остеоинтеграции.



Установка индивидуального циркониевого абатмента.



Внесение PermaCem 2.0 в полость коронки.



Равномерное распределение цемента в коронке с помощью зонда.



Аккуратное и надежное удаление излишков материала после отверждения.



Установка реставрации в 4-м квадранте.



Гармоничная интеграция реставрации в зубную дугу.



## PermaCem 2.0

### Показания

Постоянная фиксация всех видов супраструктур, вкладок, накладок, коронок, мостовидных протезов и корневых трансферов

### Основные сведения

Самоадгезивный, не требует отдельных этапов протравливания или нанесения адгезива

Сильная естественная самоадгезия, даже к цирконию

### Преимущества для стоматологов

- Надежная адгезия
- Эффективное нанесение
- Легкое удаление излишков материала













Видеоролик о продукте и обучающий видеоролик:  
[www.youtube.com/dmgdental](http://www.youtube.com/dmgdental)

Обзор всех этапов:  
прилагается иллюстрированная брошюра с описанием всех этапов

Превосходно!

**TOP 100**  
DENTAL PRODUCTS REPORT  
2018

# Имплантация шаг за шагом

ЭТАП ПРОЦЕДУРЫ	ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ
Планирование имплантации с ситуационным оттиском/моделью челюстей-антагонистов	<b>StatusBlue</b> 
Индивидуальная оттискная ложка для снятия закрытого или открытого оттиска	<b>Supertec</b> 
Функциональная интеграция имплантата с определением соотношения челюстей	<b>O-Bite</b>  <b>LuxaBite</b> 
Фиксация и снятие оттисков со слепочных трансферов	<b>Honigum-Heavy Pro</b> 
Коронки и мостовидные протезы с опорой на имплантаты для временной реставрации	<b>Luxatemp Star</b>  <b>LuxaFlow</b>  <b>Luxatemp-Glaze&amp;Bond</b> 
Временная фиксация коронок/мостовидных протезов с опорой на имплантаты	<b>TempoCemNE</b> 
Запечатывание шахт абатментов	<b>Luxatemp-Inlay</b> 
Постоянная фиксация коронок/мостовидных протезов с опорой на имплантаты	<b>PermaCem 2.0</b> 
Индивидуальная перебазировка при имплантации/перебазировка временных полных и частичных съемных протезов в процессе заживления	<b>Silagum-Comfort</b> 



## Доступ в любое время:

Надежное запечатывание шахт абатментов с контролируемым открытием в случае необходимости.



Формирователь десны завинчен после завершения приживления имплантата.



Абатменты зафиксированы на винтовое крепление для временной реставрации.



Надежное запечатывание шахт абатментов с помощью Luxatemp-Inlay.



Luxatemp-Inlay после внесения в шахту абатмента.



Световая полимеризация материала Luxatemp-Inlay для запечатывания шахты абатмента.



Простое извлечение материала Luxatemp-Inlay после световой полимеризации.



Окончательное покрытие временной коронки с помощью Luxatemp-Glaze & Bond.



Световая полимеризация материала Luxatemp-Glaze & Bond.



Запечатывание шахт абатментов 12 и 22 с использованием Luxatemp-Inlay.



Временная реставрация по месту на 12 и 22.



## Luxatemp-Inlay

Быстрое и надежное запечатывание шахт абатментов  
Светополимеризуемый композит для запечатывания шахт абатментов имплантатов с контролируемым извлечением

### Показания

Запечатывание шахт абатментов имплантатов, временная реставрация под вкладки

### Преимущества для стоматологов

- Не липнет к инструменту
- Простое моделирование прямо в полости рта, без ключа или матрицы
- Возможность контролируемого извлечения одним куском

# Мы работаем для вас. DMG

Компания DMG предлагает стоматологам полный ассортимент высококачественных материалов.

Помимо эстетических аспектов стоматологии, мы фокусируем особое внимание еще на двух сферах.



Профилактика  
и инфильтрация кариеса

Профилактика вместо препарирования, консервация вместо реставрации: компания DMG – ваш надежный партнер в вопросах терапии, щадящей ткани зуба. Лечение раннего кариеса без препарирования? Системы профессиональной гигиены? На сайте [www.dmg-dental.com](http://www.dmg-dental.com) вы найдете всю информацию об Ison для проксимальных поверхностей, Flairesse и других продуктах DMG для современной минимально инвазивной стоматологии.



Эстетика

Требования высоки, как никогда. Зубы должны быть не просто здоровыми: они должны иметь идеальный вид. Продукты компании DMG помогают создавать качественные реставрации с помощью керамических виниров, а также временные реставрации с непревзойденным эстетическим эффектом, а продукт Ison, предназначенный для вестибулярных поверхностей, обеспечивает совершенно новый подход для быстрого, щадящего лечения белых пятен.

## Гарантированное качество



Все продукты под брендом DMG произведены в Гамбурге, с максимальной тщательностью, под строжайшим контролем и в соответствии со стандартами сертификации. DMG стала одной из первых компаний в Германии, которая прошла сертификацию по системе ISO; на сегодняшний день примерно 20 сотрудников компании работают в сфере менеджмента и контроля качества.

## КАК ВЫ НАС ОЦЕНИВАЕТЕ?

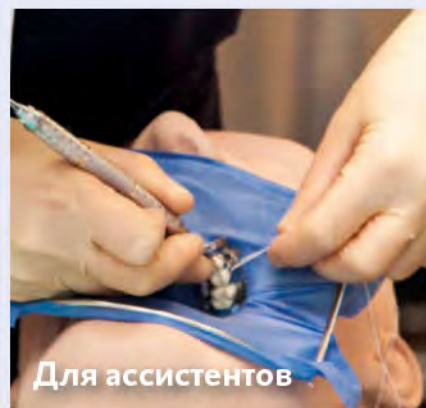
## СООБЩИТЕ НАМ ОБ ЭТОМ!

На странице [www.dmg-dental.com/rating](http://www.dmg-dental.com/rating) вы можете быстро и просто оценить продукт DMG.

Будем рады получить ваш отзыв.



Для стоматологов



Для ассистентов

## Передача профессиональных знаний: DMG организует профессиональные тренинги

Являясь партнерами стоматологов, мы ставим перед собой задачу не только снабжать вас материалами, но и оказывать поддержку в вашей работе – в виде практического обучения и профессиональных тренингов.

### Для стоматологов

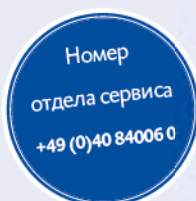
В сотрудничестве с авторитетными специалистами компания DMG проводит многочисленные международные профессиональные тренинги. В качестве примера можно привести популярные практические курсы по работе с винирами, проводимые д-ром Галипом Гюреель (Galip Gürel) в Стамбуле.

Но существует множество возможностей и у нас, в Гамбурге. Например, «Научное обсуждение» (Scientific Talk). Серия мероприятий по актуальным темам, связанным с общенаучной информацией. Изначально этот курс проводился на предприятии DMG в Гамбурге два раза в год, однако затем частота его проведения была увеличена по причине успеха данной программы.

### Контакты

Вы можете напрямую обратиться к нам с любыми вопросами.

DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH  
Elbgaustasse 248 | 22547 Гамбург | Германия  
info@dmg-dental.com



Номер  
отдела сервиса  
+49 (0)40 84006 0

### Для персонала стоматологических практик

Компания DMG разработала специальную программу профессиональных тренингов для ассистентов стоматологов, включая мероприятия по самым разным темам, подобранные для персонала стоматологических практик.

### Обучающие видеоролики

На канале YouTube компании DMG представлены обучающие видеоролики, в которых не только описываются продукты DMG, но и рассматриваются научные вопросы и их значение в практике. Научный руководитель отдела обучения и образования д-р Феликс Вёрле (Felix Wöhrle) представляет интересную программу электронного обучения на:





Эксклюзивный дистрибьютор в России  
Группа Компаний «ФАРМГЕОКОМ»  
Проектируемый проезд №4062, 6с16, БЦ «Порт Плаза»  
Тел.: +7 (495) 150 8881 / 8 (800) 333 6863  
Email: [info@pharmgeocom.ru](mailto:info@pharmgeocom.ru) Сайт: [pharmgeocom.ru](http://pharmgeocom.ru)

**DMG**  
**Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH**  
Elbgaustraße 248 22547 Hamburg Germany  
Fon: +49. (0) 40. 84 006-0 Fax: +49. (0) 40. 84 006-222  
[info@dmg-dental.com](mailto:info@dmg-dental.com) [www.dmg-dental.com](http://www.dmg-dental.com)

 **DMG**  
Dental Milestones Guaranteed